



Staats- und
Universitätsbibliothek
Bremen



Staats- und Universitätsbibliothek Bremen

**DFG-Projekt "Digitalisierung und Erschließung des Nachlasses des
Ägyptologen Adolf Erman (1854-1937)"**

**Brief von Ch... Eugène Revillout von France / Ministère de
l'Instruction Publique et des Beaux-Arts an Adolf Erman**

Revillout, Ch... Eugène

Paris, o.D. [187X]

Nachweis dieses Dokuments im [Kalliope-Verbund](#)

[urn:nbn:de:gbv:46:1-98426](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:46:1-98426)

DE
L'INSTRUCTION PUBLIQUE
DES CULTES
ET
DES BEAUX-ARTS
—*—
DIRECTION
DES
MUSÉES NATIONAUX
—*—

Monsieur

Je vous remercie de votre lettre
que je n'ai fait même que
parcourir et qui m'a beaucoup
intéressé. Je vois avec plaisir
que vous avez répondu comme
elles le méritaient les observations
théoriques de M^e Marjano
Dutilleul n'avez vous
pas vu les observations

que j'ai faite moi-même sur
en théorie dans le temps.
Mais les notes de mon
dernier article pour
dans les Mélanges d'Archéolo-
logie je crois y avoir bien
mis en lumière le peu
d'importance qu'a eu
ce p^l les finales ^{ou e} qui
rapportent ad libitum
à un grand nombre de
cas sans même en changer
le sens ni la portée gramma-
ticale et qui quand elles
sont ~~restituées~~ fournies des pluriels

ou ou fau u ins ne la font
que par un simple diacritisme
de vocalisation. Le ou est
en outre par excellence
un vrai suffixe de pluriel
à l'époque moderne et tout
cela est si vrai qu'en diacritisme
tous les substantifs ou a

pu prêter le premier et jamais
ne prennent l'i ou ou ou ou
ou ou ou ou ou
le plus certain celui qui est
par exemple dans les noms

μικροί μικροί (22) μικροί μικροί
ou peut dire que c'est le seul
suffixe vrai de pluriel en
diacritisme (voir ou 3 ou ou ou ou
sont très rares) en outre au contraire

Les suffixes du pluriel commencent
à tomber les articles suffixes
d'ordinaire ou les conservent
reellement pour quelques mots
très courts "CON ELS etc
et pour ceux qui se terminent
par des voyelles sèches c'est
encore la semi voyelle ou
parfois vocalisée elle même
oue - oui etc qui rent
d'ordinaire

telle sont ces voyelles que
peuvent apporter nos différents
particules sur certains points,
la cause ne peut en être

(1) Les mots peu longs prennent surtout
les suffixes par des voyelles sèches
vocalisation soit à l'intérieur
de la racine soit à la fin quand
il y a un pluriel distinct en pluriel
ou en ce qui appartient au cas pour le plus part à cette classe

que vous avez négligé un peu
l'intime d'origine de l'émotique
Boi le pluriel a peu pres unique
en ou qui est ~~le~~ dans cette
langue a la fin des noms comme
a la 3e pers plurielle des verbes
(ou, a l'imitation de l'egyptien
seulement, il a remplacé
d'une façon a peu pres
definitive ~~le~~ la
forme sen qui est subite
plus en egypte sous la forme
ce que la 3e p. du (e)gyptien
ce pluriel ^{unique} en ou dis-je
entraîne forcément une conclusion
sur les pluriels egyptes plus complexes
en ov ov etc. d'auxquels
il me paraît avoir une tres
petite valeur. Vous voyez

Durante qu'il n'y a
guere entre nous que
des manieres presque
insensibles et je me
fais un plaisir de
vous dire que votre
leçon me paraît approp-
riée à la vraie
science et votre
methode à la vraie
methode. Toutefois il
est vrai, mais sur-
tout, voulez que les phantasies
de M^r Morphe qui s'ouvrent
de son cerveau comme
des champignons et

sans travail préparatoire
n'inspirent jamais
qu'un profond mépris
et tout savant habitué
aux pénibles labours
de recherches gram-
maticales
L'auteur peut et ne
peut plaindre de vous ren-
contrer à Berlin
ou se devoir et ne s'en
déprouver qu'un mois
de maladie puis la mort
de ma mère nous a tenu
jusqu'ici mais se compte
peut-être dans quelques
jours pour accomplir

la mission qui m'a été confiée
 par le gouvernement français
 d'étudier les papyrus
 Démotiques de vos collections
 J'en ai présentement acheté
 ce que peut le public
 de nos jours qui veut paraître
 sans aucune tomatrice
 Démotique

Agreez, Monsieur,
 l'assurance de ma
 considération distinguée
 E. Revillout

Bonjour à tout
 de la Musée égyptien
 Des Louvres

MUSEES NATIONAUX
 DES
 DIRECTION
 DES BEAUX-ARTS
 ET
 DES CULTES
 L'INSTRUCTION PUBLIQUE
 DE
 Ministère

187

Palais du Louvre, le

Excellence, Monsieur le Ministre